

ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA GOSPODARKI MORSKIEJ I ŻEGLUGI
ŚRÓDLĄDOWEJ¹

z dnia

w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku²

Na podstawie art. 10 ust. 3 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki (Dz. U. z 2015 poz. 434 i 881) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa:

- 1) tryb przekazywania portom oraz zainteresowanym podmiotom informacji o odpadach znajdujących się na statku, zwanych dalej "informacjami";
- 2) zakres wymaganych informacji;
- 3) wzór formularza, na którym należy przekazywać informacje.

§ 2.1. Kapitan statku, o którym mowa w art. 2 i art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki, przekazuje informacje podmiotowi zarządzającemu portem.

2. Informacje są przekazywane na formularzu zawierającym zakres wymaganych danych, za pomocą systemu kontrolno-informacyjnego dla portów polskich (PHICS).

¹ Minister Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej kieruje działem administracji rządowej - gospodarka morska, na podstawie §1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 17 listopada 2015 r. w sprawie szczegółowego działania Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej (Dz. U. poz. 1909 i 2091).

² Niniejsze rozporządzenie w zakresie swojej regulacji wdraża postanowienia:

- a) dyrektywy 2000/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 listopada 2000 r. w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów wytwarzanych przez statki i pozostałości ładunku (Dz. Urz. WE L 332 z 28.12.2000, str. 81-90; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 7, t. 5, str. 358-366),
- b) dyrektywy Komisji (UE) 2015/2087 z dnia 18 listopada 2015 r. zmieniającej załącznik II do dyrektywy 2000/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów wytwarzanych przez statki i pozostałości ładunku (Dz. Urz. UE L 302 z 19.12.2015, str. 99-102),
- c) dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/65/UE z dnia 20 października 2010 r. w sprawie formalności sprawozdawczych dla statków wchodzących lub wychodzących z portów państw członkowskich i uchylającej dyrektywę 2002/6/WE (Dz. Urz. UE L 283 z 29.10.2010, str. 1).

3. Wzór formularza określa załącznik do rozporządzenia.

§ 3.1. Kapitan statku przekazuje informacje nie później niż na 24 godziny przed zawinięciem statku do portu znajdującego się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

2. Jeżeli podróż statku trwa krócej niż 24 godziny to informacje są przekazywane nie później, niż w chwili opuszczenia przez statek portu poprzedniego.

3. Jeżeli port przeznaczenia nie jest znany lub zmienia się podczas podróży to informacje są przekazywane niezwłocznie po uzyskaniu informacji o porcie przeznaczenia.

§ 4. Kapitan statku przechowuje kopię wypełnionego formularza, o którym mowa w § 2 ust. 2, co najmniej do czasu zawinięcia statku do następnego portu i udostępnia ją na żądanie właściwych organów.

§ 5. Podmiot zarządzający portem udostępnia informacje na żądanie:

- 1) Państwowej Inspekcji Sanitarnej;
- 2) odbiorcy odpadów, któremu zlecono obowiązek ich zagospodarowania;
- 3) organów administracji publicznej, które sprawują nadzór nad przestrzeganiem przepisów ustawy z dnia 12 września 2002 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków (Dz. U. Nr 166, poz. 1361, z późn. zm.), w zakresie i trybie określonym odrębnymi przepisami.

§ 6. Traci moc rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 11 stycznia 2013 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku (Dz. U. poz. 77).

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 3 miesięcy od dnia ogłoszenia.

**MINISTER GOSPODARKI
MORSKIEJ I ŻEGLUGI
ŚRÓDLĄDOWEJ**

z upoważnienia Ministra
Jerzy Maternowski
Sekretarz
**Za zgodność pod względem prawnym,
legislacyjnym i redakcyjnym**

DYREKTOR
Departamentu Gospodarki Morskiej
Katarzyna Krzywdka

ZASTĘPCA DYREKTORA
Koordynujący pracami
DEPARTAMENTU
PRAWNEGO
dr Bartosz Szczurowski

Załącznik do rozporządzenia
Ministra Gospodarki Morskiej
i Żeglugi Śródlądowej z dnia
(Dz. U. ...)

WZÓR

**INFORMACJA O ODPADACH ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA STATKU DO
PRZEKAZANIA PRZED ZAWINIĘCIEM DO PORTU**

INFORMATION TO BE NOTIFIED BEFORE ENTRY INTO THE PORT OF

.....

Nazwa portu

Name of the port

1. Nazwa, znak wywoławczy i numer IMO statku:

Name, call sign and IMO number of the ship:

.....

2. Bandera:

Flag state:

.....

3. Przewidywany czas przybycia do portu:

Estimated time of arrival (ETA):

.....

4. Przewidywany czas opuszczenia portu:

Estimated time of departure (ETD):

.....

5. Poprzedni port:

Previous port of call:

.....

6. Następny port:

Next port of call:

.....

7. Ostatni port oraz data zdania odpadów:

Last port and date when ship-generated waste was delivered:

.....

8. Czy statek zamierza zdawać odpady do portowych urządzeń odbiorczych?

*Are you delivering * of your waste into port reception facilities?*

1) tak, wszystkie*

*all**

2) tak, część*

*some**

3) nie zamierza*

*none**

9. Rodzaje i ilości odpadów i pozostałości ładunku, które statek zamierza zdać do portowych urządzeń odbiorczych lub które pozostają na statku oraz stopień zapelnienia zbiorników do przechowywania odpadów:

Type and amount of waste and cargo residues to be delivered and/or remaining on board, and percentage of maximum storage capacity:

Jeżeli statek zamierza zdać wszystkie odpady, należy wypełnić kolumny drugą i ostatnią.

If delivering all waste, complete second and last columns as appropriate.

Jeżeli statek zamierza zdać część odpadów lub nie zamierza zdawać żadnych odpadów, należy wypełnić wszystkie kolumny.

If delivering some or no waste, complete all columns.

Rodzaj Type	Ilość odpadów do zdania (w m ³) Waste to be delivered (m ³)	Maksymalna pojemność zbiornika na odpady (w m ³) Maximum dedicated storage capacity (m ³)	Ilość odpadów, które pozostaną na statku (w m ³) Amount of waste retained on board (m ³)	Nazwa portu, w którym zostaną zdane odpady pozostające na statku Port at which remaining waste will be delivered	Szacunkowa ilość odpadów, które powstaną od momentu przekazania tej informacji do czasu zawinięcia do następnego portu (w m ³) Estimated amount of waste to be generated between this notification and arrival at next port of call (m ³)	Odpady, które zostały zdane w ostatnim porcie zdania określonym w pkt 7 powyżej (w m ³) Waste that has been delivered at the last port of delivery identified under point 7 above (m ³)
1	2	3	4	5	6	7
1. Odpady olejowe / Waste oils						
Zaolejone wody zęzowe <i>Oily bilge water</i>						
Pozostałości olejowe (szlam) <i>Oily residues (sludge)</i>						
Inne (wymień) <i>Other (specify)</i>						
2. Ścieki** / Sewage						
3. Śmieci / Garbage						
Tworzywa sztuczne <i>Plastics</i>						
Odpady żywnościowe <i>Food wastes</i>						
Odpady komunalne (np. wyroby z papieru, szmaty,						

* Zaznacz właściwą kratkę.

Tick appropriate box.

** Ścieki mogą być zrzucone do morza zgodnie z prawidłem 11 załącznika IV do konwencji MARPOL. Odpowiednie pola nie muszą być wypełnione, jeżeli zamierza się dokonać upoważnionego zrzutu do morza.

Sewage may be discharged at sea in accordance with Regulation 11 of Annex IV of MARPOL. The corresponding boxes do not need to be completed if there is intention to make an authorized discharge at sea.

*** Mogą być wartości szacunkowe.

May be estimates.

**** Pozostałości ładunku należy wyszczególnić i sklasyfikować według odpowiednich załączników do konwencji MARPOL, w szczególności załączników I, II i V.

Uwagi:

(Notes)

1. Powyższe informacje mogą zostać wykorzystane przez organy kontroli państwa portu lub do innych celów inspekcyjnych.

This information may be used for port State control and other inspection purposes.

2. Oryginał niniejszego powiadomienia otrzymuje podmiot zarządzający portem. Informacje zawarte w powiadomieniu podmiot zarządzający portem udostępnia na żądanie organów i stron wymienionych w § 5 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia ... 2016 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku (Dz. U. ...)

The original of this notification is received by the port management body. The port management body makes information included in the notification available on request to bodies and parties enumerated in § 5 of Regulation of the Minister of Maritime Economy and Inland Navigation of ... 2016 on notification of waste on board ship (Journal of Law item ...).

3. Niniejszy formularz należy wypełnić, chyba że statek podlega zwolnieniu zgodnie z art. 9 dyrektywy 2000/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 listopada 2000 r. w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów wytwarzanych przez statki i pozostałości ładunku (Dz. Urz. WE L 332 z 28.12.2000, str. 81-90; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 7, t. 5, str. 358-366) oraz art. 10 ust 8a ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki (Dz. U. 2015 poz. 434, z późn. zm.).

This form is to be completed unless the ship is covered by an exemption in accordance with article 9 of Directive 2000/59/EC of the European Parliament and of the Council of 27 November 2000 on port reception facilities for ship-generated waste and cargo residues (Official Journal L 332, 28/12/2000 P. 0081 – 0090 with further amendments) and article 10 item 8a of the law of 16 March 1995 on the prevention of sea pollution by ships (Journal of

Law 2015 item 434).

Niniejszym potwierdzam, że powyższe dane są dokładne i prawdziwe oraz że statek posiada odpowiednią pojemność zbiorników pozwalającą na zmagazynowanie odpadów, które powstaną od momentu złożenia tej informacji do czasu zawinięcia do następnego portu, w którym odpady zostaną zdane.

I confirm that the above details are accurate and correct and there is sufficient dedicated onboard capacity to store all waste generated between notification and at the next port at which waste will be delivered.

Data Godzina Podpis

Date

Time

Signature

UZASADNIENIE

Projekt rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku, zwany dalej „projektem rozporządzenia”, stanowi wykonanie upoważnienia statutowego zawartego w art. 10 ust. 3 ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki (Dz. U. z 2015 r. poz. 434 oraz poz. 881), zwanej dalej „ustawą”.

Projekt rozporządzenia dokonuje w zakresie swojej regulacji wdrożenia do prawa polskiego postanowień dyrektywy Komisji (UE) 2015/2087 z dnia 18 listopada 2015 r. zmieniającej załącznik do dyrektywy 2000/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów wytwarzanych przez statki i pozostałości ładunku (Dz. Urz. L 302 z 19.11.2015, str. 99-102), zwanej dalej „dyrektywą 2015/2087”.

Postanowienia dyrektywy 2010/65/UE z dnia 20 października 2010 r. w sprawie formalności sprawozdawczych dla statków wchodzących do portów lub wychodzących z portów państw członkowskich i uchylającej dyrektywę 2002/6/WE (Dz. Urz. UE L 283/1 z 29.10.2010, str. 1), zwanej dalej „dyrektywą 2010/65/UE”, w zakresie art. 5 i 6 tej dyrektywy zostały wdrożone m.in. w rozporządzeniu Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 11 stycznia 2013 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku (Dz. U. poz. 77).

Załącznik do dyrektywy 2010/65/UE wskazuje, że zgłoszenie odpadów i pozostałości ładunku zgodnie z art. 6 dyrektywy 2000/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 listopada 2000 r. w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów wytwarzanych przez statki i pozostałości ładunku (Dz. Urz. WE L 332 z 28.12.2000, str. 81-90; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 7, t. 5, str. 358-366), zwanej dalej „dyrektywą 2000/59/WE”, wchodzi w skład formalności sprawozdawczych, objętych dyrektywą 2010/65/UE.

Wymogi dyrektywy 2000/59/WE zostały wcześniej wdrożone rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 maja 2003 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku (Dz. U. Nr 101, poz. 936, z późn. zm.) wraz z formularzem stanowiącym załącznik do rozporządzenia, zgodnym ze wzorem określonym w Załączniku II do dyrektywy 2000/59/WE. Następnie w wyniku delegacji zawartej w dyrektywie Komisji 2007/71/WE z dnia 13 grudnia 2007 r. zmieniającej Załącznik II do dyrektywy 2000/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie portowych urządzeń do odbioru wytwarzanych przez statki i pozostałości ładunku (Dz. Urz. UE L 329 z 14.12.2007,

str. 33), stosownych zmian dokonano rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 21 maja 2009 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku (Dz. U. Nr 84, poz. 707).

Projektowane rozporządzenie zgodnie z dyrektywą 2015/2087 zmienia ponownie wzór formularza zawierającego zakres wymaganych informacji o odpadach znajdujących się na statku, które mają być przekazywane przed zawinięciem do portu.

Zmianie ulegają rodzaje odpadów i pozostałości ładunku odprowadzanych lub pozostających na statku, które wykazane są w pierwszej kolumnie tabeli w punkcie 9 załącznika dyrektywy. W punkcie 1 tabeli odpady olejowe zostały podzielone na: zaolejone wody zęzowe, pozostałości olejowe (szlam) oraz inne. Do punktu 3. śmieci poza już istniejącymi dodano: odpady komunalne (np. wyroby z papieru, szmaty, szkło, metal, butelki, porcelana stołowa itp.), zużyty olej spożywczy, popioły ze spalarek, odpady operacyjne oraz zwłoki zwierzęce. Dodana została również kolumna określająca odpady, które zostały odprowadzone w ostatnim porcie odprowadzenia. Usunięty został natomiast punkt 4. odpady związane z ładunkiem. Powyższe zmiany wynikają z dyrektywy 2015/2087.

Uregulowanie sposobu przekazywania wymaganych informacji o odpadach znajdujących się na statku za pomocą systemu kontrolno-informacyjnego dla portów polskich (PHICS) określone zostało już w rozporządzeniu Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 11 stycznia 2013 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku. W tym względzie obecny projekt rozporządzenia nie wprowadza zmian. Administratorem systemu kontrolno-informacyjnego dla portów polskich (PHICS) jest Urząd Morski w Szczecinie. Zatem na nim będzie spoczywał obowiązek dokonania zmian i poniesienia kosztów dostosowania wzoru formularza informacji o odpadach. Zadanie to zostanie wykonane w ramach środków budżetowych tego urzędu. Z uwagi na konieczność zlecenia niezależnej firmie, na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. o zamówieniach publicznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164, tekst jednolity), wykonania prac mających na celu dostosowanie wzoru formularza, który jest zamieszczony w systemie kontrolno-informacyjnym dla portów polskich, do wzoru wskazanego w projekcie rozporządzenia, proponuje się wejście w życie projektu rozporządzenia po upływie 3 miesięcy od daty ogłoszenia.

Projekt rozporządzenia nie będzie mieć wpływu na konkurencyjność gospodarki i przedsiębiorczość. Projekt rozporządzenia jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.

Projekt rozporządzenia zostanie zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej

Rządowego Centrum Legislacji oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Ministerstwa Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej, zgodnie z przepisami art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 2005 r. o działalności lobbingsowej w procesie stanowienia prawa (Dz. U. Nr 169, poz. 1414, z późn. zm.).

Projektowane rozporządzenie nie zawiera norm technicznych podlegających procedurze notyfikacji, w rozumieniu przepisów rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 grudnia 2002 r. w sprawie sposobu funkcjonowania krajowego systemu notyfikacji norm i aktów prawnych (Dz. U. Nr 239, poz. 2039, z późn. zm.).

Projekt rozporządzenia nie podlega konsultacjom w celu uzyskania opinii, dokonania powiadomienia, konsultacji bądź uzgodnienia z właściwymi instytucjami i organami Unii Europejskiej w tym Europejskim Bankiem Centralnym, o których mowa w § 27 ust. 4 uchwały Nr 190 Rady Ministrów z dnia 29 października 2013 r. – Regulamin pracy Rady Ministrów (M.P. poz. 979, z późn. zm.).

